DODATAK A

1. Apple kao zastupnik

Imenujete tvrtku Apple Canada, Inc. („Apple Canada") svojim zastupnikom za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici koji se nalaze u sljedećoj regiji:

Kanada

Imenujete tvrtku Apple Pty Limited („APL") svojim zastupnikom za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici koji se nalaze u sljedećim regijama:

Australija
Novi Zeland

Imenujete tvrtku Apple Inc. svojim zastupnikom sukladno člancima 2295. *i sljedećim člancima* Građanskog zakonika Kalifornije za stavljanje na tržište licenciranih i prilagođenih aplikacija te njihovo preuzimanje koje će obavljati krajnji korisnici koji se nalaze u sljedećoj regiji:

Sjedinjene Američke Države

Imenujete tvrtku Apple Services LATAM LLC svojim zastupnikom sukladno člancima 2295. *i sljedećim člancima* Građanskog zakonika Kalifornije za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici koji se nalaze u regijama navedenima u nastavku, a pritom se popis povremeno ažurira putem web-mjesta App Store Connect:

Argentina*	Kajmanski otoci	Gvatemala*	Sveti Vincent
Angvila	Čile*	Honduras*	i Grenadini
Antigva i Barbuda	Kolumbija*	Jamajka	Surinam
Bahami	Kostarika*	Meksiko*	Trinidad i Tobago
Barbados	Dominika	Montserrat	Otočje Turks i Caicos
Belize	Dominikanska Republika*	Nikaragva*	Urugvaj
Bermudi	Ekvador*	Panama*	Venezuela*
Bolivija*	Salvador*	Paragvaj*	Sveti Kristofor i Nevis
Brazil*	Grenada	Peru*	
Britanski Djevičanski otoci	Gvajana	Sveta Lucija	

*Prilagođene aplikacije dostupne su samo u ovim regijama.

Imenujete tvrtku iTunes KK svojim zastupnikom prema članku 643. Japanskog građanskog zakonika za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici koji se nalaze u sljedećoj regiji:

Japan

2. Apple kao posrednik

Imenujete Apple Distribution International Ltd. svojim posrednikom za stavljanje na tržište licenciranih i prilagođenih aplikacija te njihovo preuzimanje koje će obavljati krajnji korisnici koji se nalaze u regijama navedenima u nastavku, a pritom se popis povremeno ažurira putem web-mjesta App Store Connect. U svrhu ovog ugovora, pojam „posrednik" odnosi se na zastupnika koji samostalno djeluje i zaključuje ugovore, ali to čini u ime drugih, kako je već opće priznato i dopušteno u brojnim pravnim sustavima građanskog prava.

Afganistan
Albanija
Alžir
Angola
Armenija
Austrija
Azerbajdžan
Bahrein*
Belgija*
Benin
Bjelorusija
Bocvana
Bosna i Hercegovina
Bugarska*
Burkina Faso
Cipar*
Crna Gora
Čad
Češka
Danska*
Egipat*
Estonija*
Filipini*
Finska*
Francuska*
Gabon
Gambija
Gana
Grčka*
Gruzija
Gvineja Bisau
Hong Kong*
Hrvatska
Indija
Indonezija
Irak
Irska*
Island*
Italija*
Izrael*
Jemen
Jordan
Južnoafrička Republika
Kamerun
Katar*
Kazahstan
Kenija
Kina*
Kirgistan
(Demokratska Republika) Kongo
Kongo (Republika)
Kosovo
Kuvajt
Latvija*
Libanon
Liberija
Libija
Litva*
Luksemburg*
Madagaskar
Mađarska
Makedonija
Malavi
Malezija*
Mali
Malta, Republika*
Maroko
Mauricijus
Mauritanija
Moldavija
Mozambik
Namibija
Niger
Nigerija
Nizozemska*
Norveška*
Njemačka*
Obala Bjelokosti
Oman
Pakistan
Poljska
Portugal
Ruanda
Rumunjska*
Rusija*
Saudijska Arabija*
Sejšeli
Senegal
Sijera Leone
Singapur*
Slovačka*
Slovenija*
Srbija
Svazi
Sveti Toma i Princip
Španjolska*
Švedska*
Švicarska*
Tadžikistan
Tajland*
Tajvan*
Tanzanija
Tunis
Turkmenistan
Turska*
UAE*
Uganda
Ujedinjeno Kraljevstvo*
Ukrajina*
Uzbekistan
Vijetnam*
Zambija
Zelenortski Otoci
Zimbabve

Imenujete tvrtku Apple Services Pte. Ltd. svojim posrednikom za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici koji se nalaze u regijama navedenima u nastavku, čiji se popis povremeno ažurira putem web-mjesta App Store Connect:

Brunej
Butan
Fidži
Kambodža
Koreja*
Laos
Makao
Maldivi
Mikronezija, Savezne Države
Mjanmar
Mongolija
Naoero
Nepal
Palau
Papua Nova Gvineja
Solomonovi otoci
Šri Lanka
Tonga
Vanuatu

*Prilagođene aplikacije dostupne su samo u ovim regijama.

DODATAK B

1. Ako se primjenjuju porezi, Apple prikuplja i doznačava nadležnom poreznom tijelu poreze opisane u odjeljku 3.2 Priloga 2 za prodaju licenciranih aplikacija krajnjim korisnicima i u odjeljku 3.2 Priloga 3 za prodaju prilagođenih aplikacija klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji se nalaze u sljedećim regijama, čiji se popis povremeno ažurira putem web-mjesta App Store Connect:

Albanija
Armenija
Australija
Austrija
Azerbajdžan
Bahami
Bahrein
Barbados
Belgija
Benin
Bjelorusija
Bosna i Hercegovina
Bugarska
Butan
Cipar
Češka
Čile
Danska
Egipat
Estonija
Filipini**
Finska
Francuska
Gana
Grčka
Gruzija
Hrvatska
Indija
Indonezija**
Irska
Island
Italija
Japan***
Južnoafrička Republika
Kambodža**
Kamerun
Kanada
Kazahstan**
Kenija
Kina*
Kirgistan**
Kolumbija
Kongo (Republika)
Koreja**
Kosovo
Laos
Latvija
Litva
Luksemburg
Mađarska
Malezija
Malta
Maroko
Mauricijus
Meksiko****
Moldavija
Nepal**
Nigerija
Nizozemska
Norveška
Novi Zeland
Njemačka
Obala Bjelokosti
Oman
Peru
Poljska
Portugal
Rumunjska
Rusija***
Saudijska Arabija
Senegal
Singapur**
Sjedinjene Američke Države
Slovačka
Slovenija
Srbija
Surinam
Španjolska
Švedska
Švicarska
Tadžikistan**
Tajland**
Tajvan
Tanzanija
Turska
Uganda
Ujedinjeni Arapski Emirati
Ujedinjeno Kraljevstvo
Ukrajina
Urugvaj†
Uzbekistan**
Vijetnam††
Zambija
Zimbabve

* Osim određenih poreza koji se moraju naplatiti sukladno zahtjevima kineske vlade, Apple ne prikuplja i ne doznačava dodatne poreze ili davanja u Kini. Shvaćate i suglasni ste da ste isključivo vi odgovorni za naplatu i uplatu svih poreza koji mogu biti propisani prema lokalnom zakonu.
** Primjenjivo isključivo na razvojne programere koji nisu rezidenti. Apple ne prikuplja niti doznačava poreze za lokalne razvojne programere te su takvi razvojni programeri isključivo odgovorni za prikupljanje i doznačavanje poreza čije je plaćanje propisano lokalnim propisima. Isključivo za potrebe određivanja provizija od lokalnih razvojnih programera na koje Apple ima pravo, Apple će procijeniti iznos PDV-a na temelju informacija koje lokalni razvojni programeri pruže za poreznu kategoriju koju su odabrali. Procijenjeni porez odbija se od cijene koju plaćaju krajnji korisnici za licencirane aplikacije prije izračuna provizije tvrtke Apple.
*** Primjenjivo isključivo na razvojne programere koji nisu rezidenti. Apple ne prikuplja niti doznačava poreze za lokalne razvojne programere te su takvi razvojni programeri isključivo odgovorni za prikupljanje i doznačavanje poreza čije je plaćanje propisano lokalnim propisima.
**** Primjenjivo isključivo na razvojne programere koji nisu registrirani kod lokalnih poreznih tijela za potrebe plaćanja PDV-a u Meksiku. Za razvojne programere koji su registrirani za potrebe plaćanja PDV-a u Meksiku Apple prikuplja i doznačava (i) ukupni iznos PDV-a lokalnim tvrtkama i stranim rezidentima te (ii) primjenjivi iznos PDV-a lokalnim pojedincima i preostali iznos PDV-a lokalnom nadležnom poreznom tijelu u skladu s lokalnim propisima. Razvojni programeri odgovorni su doznačiti nadležnim poreznim tijelima PDV čije je plaćanje propisano lokalnim propisima.

†Osim određenih poreza na digitalne transakcije koje Apple mora prikupljati po nalogu urugvajske vlade, Apple ne prikuplja niti doznačava dodatne poreze ili davanja u Urugvaju. Shvaćate i suglasni ste da ste isključivo vi odgovorni za prikupljanje i doznačavanje poreza na svoje prihode čije je plaćanje propisano lokalnim propisima.
†† Primjenjivo isključivo na razvojne programere koji nisu rezidenti i lokalne razvojne programere pojedince. Apple ne prikuplja niti doznačava poreze za lokalne korporacijske razvojne programere te su takvi razvojni programeri isključivo odgovorni za prikupljanje i doznačavanje poreza čije je plaćanje propisano zakonom. Isključivo za potrebe određivanja provizija od lokalnih korporacijskih razvojnih programera na koje Apple ima pravo, Apple će procijeniti iznos PDV-a na temelju informacija koje lokalni korporacijski razvojni programeri pruže za poreznu kategoriju koju su odabrali. Procijenjeni porez odbija se od cijene koju plaćaju krajnji korisnici za licencirane aplikacije prije izračuna provizije tvrtke Apple.

2. Apple ne prikuplja niti doznačava poreze opisane u odjeljku 3.2 Priloga 2 za prodaju licenciranih aplikacija krajnjim korisnicima i u odjeljku 3.2 Priloga 3 za prodaju prilagođenih aplikacija klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji se nalaze u regijama koje nisu navedene gore u odjeljku 1. ovog Dodatka B. Isključivo ste vi odgovorni za prikupljanje i doznačavanje poreza čije je plaćanje propisano lokalnim propisima.

DODATAK C

1. AUSTRALIJA

1.1. Općenito

(a) Pojmovi definirani u Zakonu o novom poreznom sustavu (porezu na robu i usluge) iz 1999. („Zakon o GST-u") imaju ista značenja kada se upotrebljavaju u ovom odjeljku 1.
(b) Ovaj odjeljak 1. Dodatka C primjenjuje se i nakon prestanka ugovora.

1.2. Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Australiji

Ako imenujete APL da dopusti pristup licenciranim i prilagođenim aplikacijama za krajnje korisnike u Australiji, primjenjuje se sljedeće:

1.2.1. Morate štititi i obeštetiti Apple u odnosu na bilo koje i sve zahtjeve povjerenika za oporezivanje („povjerenik") u slučaju neplaćanja ili nedovoljnog plaćanja GST-a prema *Zakonu o novom poreznom sustavu (porezu na robu i usluge) iz 1999.* („Zakon o GST-u") te za eventualne kazne i/ili kamate na njih. Uz to morate štititi i obeštetiti Apple u odnosu na eventualne kazne koje mu izrekne povjerenik ako se ne registrira za GST u Australiji.

1.2.2. Porez na dobra i usluge (engl. Goods and Services Tax, GST)

(a) Općenito

(i) Ovaj odjeljak 1.2 Priloga C primjenjuje se na vaše isporuke putem APL-a, kao zastupnika, krajnjim korisnicima u Australiji prema Prilogu 2 i Prilogu 3. Pojmovi definirani u Zakonu o GST-u imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u ovom odjeljku 1.2.

(ii) Osim ako je izričito navedeno drukčije, bilo koji plativi iznos ili iznos koji se upotrebljava pri izračunu plativog iznosa prema Prilogu 2 i Prilogu 3 određen je bez obzira na GST i mora se povećati za eventualni GST plativ prema ovom odjeljku 1.2.

(iii) Ako je potrebno platiti GST na oporezivu isporuku koju je dobavljač isporučio primatelju prema Prilogu 2 i Prilogu 3, primatelj mora platiti GST dobavljaču u isto vrijeme i na isti način na koji se daje bilo koja novčana naknada. Da bi se izbjegle nedoumice, to obuhvaća novčane naknade koje APL odbija kao proviziju u skladu s odjeljkom 3.4 Priloga 2 i odjeljkom 3.4 Priloga 3.

(iv) Iznos koji APL naplaćuje na osnovi GST-a prema ovoj klauzuli obuhvatit će sve novčane kazne, kamate i ostala davanja.

(v) Ovaj odjeljak 1. Dodatka C primjenjuje se i nakon prestanka ugovora.

(b) Programeri rezidenti u Australiji

Ako ste rezident Australije:

(i) Prilogom 2 i Prilogom 3 uvjetuje se da imate australski poslovni broj (engl. Australian Business Number, „ABN") i da budete registrirani za GST ili da ste povjereniku podnijeli prijavu za registraciju za GST, pri čemu je efektivni datum registracije za GST najkasnije datum Priloga 2 i Priloga 3. Dužni ste tvrtki Apple dostaviti zadovoljavajući dokaz o ABN-u i registraciji za GST (time što ćete putem web-mjesta App Store Connect tvrtki Apple prenijeti primjerak svoje registracije za GST ili ispisani

izvadak iz australskog poslovnog registra) u roku od 30 dana od Priloga 2 i Priloga 3. Jamčite da ćete obavijestiti Apple ako prestanete imati valjan ABN ili biti registrirani za GST.

(ii) Vi i APL suglasni ste o pristupanju sporazumu za potrebe članka 153-50 Zakona o GST-u. Vi i APL nadalje ste suglasni da će se na oporezive isporuke koje ćete vi putem APL-a, kao zastupnika, isporučivati krajnjim korisnicima primjenjivati sljedeće:

(A) smatrat će se da APL obavlja isporuke krajnjim korisnicima;

(B) smatrat će se da vi obavljate zasebne, odgovarajuće isporuke APL-u;

(C) APL će izdati krajnjim korisnicima u svoje ime sve porezne račune i bilješke o usklađivanju povezane s isporukama obavljenima prema odjeljku 1.2.2(b)(ii)(A);

(D) vi krajnjim korisnicima nećete izdavati porezne račune ni bilješke o usklađivanju povezane s oporezivim isporukama obavljenima prema odjeljku 1.2.2(b)(ii)(A);

(E) APL će vam izdati porezni račun koji je stvorio primatelj za vaše oporezive isporuke APL-u prema Prilogu 2 i Prilogu 3, što obuhvaća i oporezive isporuke prema odjeljku 1.2.2(b)(ii)(B); i

(F) vi nećete izdavati porezni račun APL-u za svoje oporezive isporuke APL-u prema Prilogu 2 i Prilogu 3, što obuhvaća i oporezive isporuke prema odjeljku 1.2.2(b)(ii)(B).

(c) Razvojni programeri koji nisu rezidenti

Ako ste pojedinac koji nije rezident u Australiji:

(i) vi i APL suglasni ste da će APL tretirati sve isporuke koje vi izvršite putem APL-a, kao svog zastupnika, krajnjim korisnicima u Australiji kao „ulaznu nematerijalnu potrošnu robu" (kako je definirano prema Zakonu o GST-u) isporučenu putem APL-a;

(ii) APL će izdati krajnjim korisnicima u svoje ime sve porezne račune i bilješke o usklađivanju povezane s oporezivim isporukama koje ste izvršili putem APL-a kao svog zastupnika; i

(iii) vi krajnjim korisnicima nećete izdavati porezne račune ni bilješke o usklađivanju povezane s oporezivim isporukama koje ste izvršili putem APL-a kao svog zastupnika.

1.3. Razvojni programeri u Australiji – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija izvan Australije

Ako ste rezident Australije i imenujete tvrtku Apple svojim zastupnikom ili posrednikom za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici i klijenti za distribuciju prilagođenih aplikacija koji se nalaze izvan Australije, uvjet je ovog ugovora da potvrdite da imate australski poslovni broj („ABN") i da ste registrirani za GST prema Zakonu o novom poreznom sustavu (porezu na dobra i usluge) iz 1999. („Zakon o GST-u"). Dužni ste tvrtki Apple dostaviti zadovoljavajući dokaz o ABN-u i registraciji za GST (time što ćete putem web-mjesta App Store Connect tvrtki Apple prenijeti primjerak svoje registracije za GST ili ispisani izvadak iz australskog poslovnog registra) u roku od 30 dana od Priloga 2 i Priloga 3. Jamčite da ćete obavijestiti Apple ako prestanete imati valjan ABN ili biti registrirani za GST.

2. BRAZIL

Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Brazilu

Ako imenujete Apple Services LATAM LLC da dopusti pristup licenciranim i prilagođenim aplikacijama za krajnje korisnike i klijente za distribuciju prilagođenih aplikacija u Brazilu, primjenjuje se sljedeće:

(A) Općenito

2.1 Potvrđujete i suglasni ste da isključivo vi snosite odgovornost za sljedeće: (i) obveze plaćanja neizravnih poreza (što obuhvaća, između ostalog, poreze na proizvode i usluge) povezane s isporukom vaših licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koju je Apple obavio u vaše ime; (ii) podnošenje prijava neizravnog poreza i plaćanje neizravnih poreza brazilskoj vladi, ako je primjenjivo; i (iii) određivanje, neovisno ili u konzultaciji s vašim poreznim savjetnikom, vašeg statusa poreznog obveznika i obaveza plaćanja poreza za potrebe oporezivanja neizravnim porezom.

2.2 Ovlašćujete Apple, dajete svoj pristanak i potvrđujete da Apple smije upotrebljavati treću stranu u Brazilu, podružnicu tvrtke Apple i/ili dobavljača treće strane („subjekt za naplatu") za naplatu od krajnjih korisnika ili klijenata za distribuciju prilagođenih aplikacija za licencirane ili prilagođene aplikacije te doznačavanje tih iznosa izvan Brazila tvrtki Apple da bi se omogućilo doznačavanje vašeg prihoda vama.

2.3 U mjeri u kojoj su porezi po odbitku primjenjivi na iznose koje krajnji korisnici ili klijenti za distribuciju prilagođenih aplikacija moraju doznačiti izvan Brazila, subjekt za naplatu odbit će puni iznos takvog poreza po odbitku od bruto iznosa koji vam duguje Apple i platiti odbijeni iznos nadležnom brazilskom poreznom tijelu u vaše ime. Subjekt za naplatu uložit će komercijalno praktična nastojanja da izda odgovarajuće obrasce za porez po odbitku koje će vam Apple dostaviti kako je predviđeno brazilskim poreznim pravom. Isključivo ste vi odgovorni za dostavljanje dodatne dokumentacije koju zahtijeva porezno tijelo u vašoj regiji da biste mogli zatražiti uračunavanje inozemno plaćenog poreza ako je primjenjivo.

(B) Razvojni programeri koji nisu rezidenti

2.4 Ako niste rezident Brazila i u mjeri u kojoj su porezi po odbitku primjenjivi na doznačavanje bruto iznosa koji vam se duguje izvan Brazila, možete dostaviti tvrtki Apple potvrdu o regiji svoje rezidentnosti ili istovrijednu dokumentaciju kojom se traži smanjena stopa poreza po odbitku prema primjenjivom međunarodnom ugovoru o porezu na dohodak između regije vaše rezidentnosti i Brazila. Subjekt za naplatu primijenit će smanjenu stopu poreza po odbitku ili ga uopće neće primijeniti, kako je predviđeno mjerodavnim međunarodnim ugovorom o oporezivanju dohotka između regije vaše rezidentnosti i Brazila, i to tek nakon što tvrtki Apple dostavite potrebnu dokumentaciju prema tom međunarodnom ugovoru o oporezivanju dohotka ili onu koju zatraži Apple, na temelju koje se može utvrditi da imate pravo na tu smanjenu stopu poreza po odbitku. Primate na znanje da će se smanjena stopa početi primjenjivati tek nakon što Apple odobri i prihvati potvrdu o poreznoj rezidentnosti ili istovrijednu dokumentaciju koju mu dostavite. Bez obzira na odjeljak 3.3 Priloga 2 i odjeljak 3.3 Priloga 3, ako vaša sredstva budu doznačena izvan Brazila prije nego što Apple primi i odobri takvu poreznu dokumentaciju, subjekt za naplatu može zadržati i doznačiti nadležnom poreznom tijelu puni iznos poreza po odbitku nesmanjen odredbama međunarodnog ugovora o oporezivanju, a Apple vam neće vratiti takve zadržane i doznačene iznose poreza.

Morate štititi i obeštetiti Apple i subjekt za naplatu u vezi sa svim potraživanjima bilo kojeg nadležnog poreznog tijela za sve nedovoljne uplate takvog poreza po odbitku ili sličnih poreza te sve novčane kazne i/ili kamate na njih, što obuhvaća, između ostaloga, nedovoljne uplate koje proizlaze iz vaše pogrešne tvrdnje ili izjave o tome imate li pravo na pogodnost smanjene stope poreza po odbitku.

(C) Razvojni programeri rezidenti

2.5. Ako ste rezident u Brazilu, morate ažurirati svoj račun tako da sadrži vaš odgovarajući brazilski broj poreznog obveznika (CNPJ ili CPF, kako je primjenjivo). Primate na znanje da će se, ako ne dostavite svoj odgovarajući brazilski broj poreznog obveznika, vaše licencirane i prilagođene aplikacije možda ukloniti iz brazilske trgovine sve dok ne dostavite svoj brazilski broj poreznog obveznika.

3. KANADA

Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Kanadi

Ako ste rezident u Kanadi, morate na svoj račun dodati svoj kanadski broj GST/HST, odnosno svoj račun ažurirati tako da ga sadrži. Ako ste rezident u Quebecu, morate na svoj račun dodati i svoj kvebeški QST odnosno svoj račun ažurirati tako da ga sadrži.

Ako imenujete Apple Canada da dopusti pristup licenciranim i prilagođenim aplikacijama za krajnje korisnike u Kanadi, primjenjuje se sljedeće:

3.1. Općenito

Morate štititi i obeštetiti Apple za sva potraživanja tijela Canada Revenue Agency („CRA"), Ministere du Revenu du Quebec („MRQ") te nadležnih poreznih tijela svih provincija koje imaju provincijski porez na maloprodaju („PST") u vezi s neplaćanjem, neprikupljanjem ili nedoznačavanjem iznosa poreza na robu i usluge / harmoniziranog poreza na promet („GST/HST") propisanog Zakonom o trošarinama (Kanada) („ETA"), kvebeškog poreza na promet („QST") ili PST-a te novčanih kazni i/ili kamata na njih u vezi s isporukama tvrtke Apple Canada krajnjim korisnicima u Kanadi u vaše ime te isporukama tvrtke Apple Canada vama.

3.2. GST/HST

(a) Ovaj odjeljak 3.2 Dodatka C primjenjuje se na vaše isporuke putem tvrtke Apple Canada, kao zastupnika, krajnjim korisnicima u Kanadi. Pojmovi definirani u zakonu ETA imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u ovom odjeljku 3.2. Apple Canada registriran je za potrebe oporezivanja porezom GST/HST pod registracijskim brojem R100236199 za GST/HST.

(b) Ako ste u Kanadi rezident ili nerezident koji je obvezan registrirati se za potrebe oporezivanja porezom GST/HST u skladu s odredbama zakona ETA, Prilogom 2 i Prilogom 3 uvjetuje se da budete registrirani za GST/HST ili da ste podnijeli zahtjev za registraciju za GST/HST tijelu CRA, pri čemu je efektivni datum registracije za GST/HST najkasnije datum Priloga 2 i Priloga 3. Na zahtjev tvrtke Apple Canada morate tvrtki Apple Canada dostaviti zadovoljavajući dokaz svoje registracije za GST/HST (*npr.* kopiju potvrde tijela CRA ili ispis izvatka iz registra za GST/HST na web-mjestu tijela CRA). Jamčite da ćete obavijestiti tvrtku Apple Canada ako prestanete biti registrirani za GST/HST.

(c) Ako ste registrirani za potrebe oporezivanja porezom GST/HST, potpisivanjem Dodatka 2 i Dodatka 3 (i) pristajete sudjelovati u izboru prema članku 177(1.1) zakona ETA da Apple Canada prikuplja, obračunava i doznačava GST/HST na prodaju licenciranih aplikacija i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Kanadi u vaše ime te ste ispunili (što obuhvaća unošenje njegova valjanog registracijskog broja za GST/HST), potpisali i vratili tvrtki Apple Canada obrazac GST506 (dostupan na web-mjestu App Store Connect); i (ii) primate na znanje da će Apple odbiti od vaše doznake primjenjivi kanadski GST/HST i QST, ovisno o vašoj adresi u Kanadi, na proviziju koju plaćate tvrtki Apple.

(d) Ako niste registrirani za potrebe oporezivanja porezom GST/HST, potpisivanjem Priloga 2 i Priloga 3 te neispunjavanjem, nepotpisivanjem i nevraćanjem obrasca GST506 tvrtki Apple Canada (i) potvrđujete da niste registrirani za potrebe oporezivanja porezom GST/HST; (ii) potvrđujete da niste rezident u Kanadi i ne obavljate

djelatnost u Kanadi u svrhe iz zakona ETA; (iii) primate na znanje da će Apple Canada naplaćivati, prikupljati i doznačavati GST/HST na prodaju licenciranih aplikacija i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Kanadi obavljenu u vaše ime; (iv) primate na znanje da se provizija koju plaćate tvrtki Apple Canada oporezuje nultom stopom za potrebe oporezivanja porezom GST/HST (*tj.* stopa poreza GST/HST iznosi 0 %); i (v) suglasni ste obeštetiti Apple za procijenjeni GST/HST, kamate i novčane kazne na štetu tvrtke Apple Canada ako se utvrdi da ste trebali biti registrirani za potrebe poreza GST/HST u smislu da su provizije koje je naplaćivala tvrtka Apple Canada bile oporezive porezom GST/HST.

3.3. Kvebeški porez na promet

Pojmovi definirani u zakonu o kvebeškom porezu na promet („QSTA") imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u ovom odjeljku 3.3 Dodatka C.

(a) Ako ste rezident Quebeca, Prilogom 2 i Prilogom 3 uvjetuje se da budete registrirani za QST ili da ste tijelu MRQ podnijeli prijavu za registraciju za QST, pri čemu je efektivni datum registracije za QST najkasnije datum Priloga 2 i Priloga 3. Na zahtjev tvrtke Apple Canada morate tvrtki Apple Canada dostaviti zadovoljavajući dokaz svoje registracije za QST (*npr.* kopiju potvrde tijela MRQ ili ispis izvatka iz registra za QST na web-mjestu tijela MRQ). Jamčite da ćete obavijestiti tvrtku Apple Canada ako prestanete biti registrirani za QST.

(b) Ako ste rezident Quebeca, potpisivanjem Priloga 2 i Priloga 3 (i) potvrđujete da ste registrirani za QST; (ii) pristajete sudjelovati u izboru prema članku 41.0.1 zakona QSTA da Apple Canada prikuplja, obračunava i doznačava QST na prodaju licenciranih aplikacija i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Quebecu u vaše ime te ste ispunili (što obuhvaća unošenje njegova valjanog registracijskog broja za QST), potpisali i vratili tvrtki Apple Canada obrazac FP2506-V; i (iii) primate na znanje da Apple Canada neće naplaćivati, prikupljati ni doznačavati QST na prodaju licenciranih aplikacija i prilagođenih aplikacija u vaše ime krajnjim korisnicima izvan Quebeca pod pretpostavkom da krajnji korisnici nisu rezidenti u Quebecu i nisu registrirani za potrebe oporezivanja porezom QST, pa se prodaja oporezuje nultom stopom za potrebe oporezivanja porezom QST.

(c) Ako niste rezident u Quebecu, potpisivanjem Priloga 2 i Priloga 3 te neispunjavanjem, nepotpisivanjem i nevraćanjem obrasca FP2506-V tvrtki Apple Canada (i) potvrđujete da niste rezident u Quebecu; (ii) potvrđujete da nemate stalno sjedište/prebivalište u Quebecu; i (iii) primate na znanje da će Apple naplaćivati, prikupljati i doznačavati QST na prodaje licenciranih aplikacija i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Quebecu obavljene u vaše ime.

3.4. PST

Ovaj odjeljak 3.4 Dodatka C primjenjuje se na vaše isporuke licenciranih i prilagođenih aplikacija putem tvrtke Apple Canada, kao zastupnika, krajnjim korisnicima u bilo kojoj provinciji u kojoj se primjenjuje ili koja počne primjenjivati PST. Primate na znanje i suglasni ste s time da Apple Canada može naplaćivati, prikupljati i doznačavati primjenjivi PST na prodaje licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima koje je u tim provincijama tvrtka Apple Canada obavila u vaše ime.

4. ČILE

Razvojni programeri u Čileu – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Čileu ili izvan njega

Ako ste rezident u Čileu, Apple će primijeniti PDV na proviziju koju ste dužni platiti Appleu, i to odbijanjem od vaše doznake prema čileanskim poreznim propisima, osim ako ne potvrdite da ste porezni obveznik PDV-a u toj regiji i dostavite dokaz svog statusa u vezi s PDV-om.

5. IRSKA

Razvojni programeri u Irskoj – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Irskoj ili izvan nje

Ako imate poslovni nastan u Irskoj i imenujete tvrtku Apple Distribution International Ltd. kao svog predstavnika za isporuku licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija, uvjet je Priloga 2 i Priloga 3 da potvrdite Appleu jeste li registrirani za PDV u Irskoj. Ako ste registrirani za PDV u Irskoj, dužni ste na zahtjev dostaviti irski PDV identifikacijski broj.

Appleu ćete na zahtjev dostaviti zadovoljavajući dokaz o irskom poreznom identifikacijskom broju. Jamčite da ćete obavijestiti Apple ako prestanete posjedovati valjani irski porezni identifikacijski broj.

Radi ispunjenja Appleovih obaveza prema mjerodavnom pravu da potvrdi vaš irski porezni ID, Apple može angažirati davatelja usluga za provedbu postupka potvrde te u tu svrhu može davatelju usluga prenijeti vaš irski porezni identifikacijski broj. Svim osobnim podacima koje Apple prikuplja rukovat će se u skladu s Appleovim pravilima zaštite privatnosti, koja možete pregledati na web-mjestu http://www.apple.com/legal/privacy/hr.

Ako ste registrirani za PDV u Irskoj, prihodi koje primite od ADIL-a podliježu irskom PDV-u prema važećoj stopi. Uvjeti prema Prilogu 2 i Prilogu 3 su sljedeći: (i) vi i Apple slažete se i potvrđujete da sve isporuke koje vi izvršite putem Applea kao vašeg predstavnika krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Irskoj predstavljaju oporezivu isporuku podložnu PDV-u, kako je definirano irskim propisima o PDV-u, (ii) Apple će izdavati vlastite fakture (engl. Self Billed Invoices, SBI) za takve oporezive isporuke koje vi izvršite, (iii) ako Apple izda vlastitu fakturu za takve oporezive isporuke koje vi izvršite, vi nećete izdavati porezne račune ni korektivna usklađivanja za te oporezive isporuke i (iv) potvrđujete i slažete se da ste isključivo vi odgovorni za samostalno utvrđivanje svojih obveza u vezi s PDV-om u skladu s irskim poreznim propisima, uz savjetovanje s vlastitim poreznim savjetnikom.

6. JAPAN

(A) Razvojni programeri u Japanu – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Japanu

Ako imenujete iTunes KK da dopusti pristup licenciranim i prilagođenim aplikacijama za krajnje korisnike u Japanu, primjenjuje se sljedeće:

6.1. Potvrđujete i slažete se da ste isključivo vi odgovorni za sljedeće: (i) obvezu plaćanja poreza na potrošnju, ako postoji, u vezi s isporukom vaših licenciranih i/ili prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima, koju u vaše ime obavlja iTunes KK, (ii) podnošenje prijava poreza na potrošnju i plaćanje poreza na potrošnju japanskoj vladi, ako je primjenjivo i (iii) samostalno utvrđivanje, u savjetovanju s vlastitim poreznim savjetnikom, svog statusa poreznog obveznika i obveza plaćanja poreza, kao i imenovanje vlastitog poreznog administratora u za plaćanje poreza na potrošnju.

6.2. Provizije koje iTunes KK naplaćuje rezidentima u Japanu uključivat će porez na potrošnju.

(B) Razvojni programeri u Japanu – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija izvan Japana

Ako je vaš glavni ured ili sjedište u Japanu te imenujete tvrtku Apple svojim zastupnikom ili posrednikom za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici i klijenti za distribuciju prilagođenih aplikacija koji se nalaze izvan Japana, obavezu plaćanja japanskog poreza na potrošnju na provizije koje Apple primi kao naknadu za svoje usluge kao vaš zastupnik ili posrednik prema Prilogu 2 i Prilogu 3 prenijet ćete na primatelja usluge.

7. KOREJA

Razvojni programeri u Južnoj Koreji – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Južnoj Koreji

Ako ste rezident u Južnoj Koreji i imenujete Apple Distribution International Ltd. svojim zastupnikom ili posrednikom radi isporuke licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Južnoj Koreji, Prilogom 2 i Prilogom 3 uvjetuje se da imate južnokorejski poslovni registarski broj („BRN") ili registarski broj kod južnokorejske Nacionalne porezne službe (u nastavku skupno „južnokorejski porezni broj").

Morate ažurirati svoj račun tako da na njega dodate svoj odgovarajući južnokorejski porezni broj kad se to od vas zatraži na web-mjestu App Store Connect. Primate na znanje da se u slučaju nedostavljanja odgovarajućeg južnokorejskog poreznog broja vaše licencirane ili prilagođene aplikacije mogu ukloniti iz južnokorejske trgovine ili se doznaka prema odjeljku 3.5 Dodatka 2 i odjeljku 3.5 Dodatka 3 za primjenjive licencirane ili prilagođene aplikacije možda neće provesti sve dok ne dostavite južnokorejski porezni broj.

Na zahtjev tvrtke Apple, pružit ćete tvrtki Apple valjane dokaze o Vašem korejskom poreznom ID-ju (npr. potvrdu o registraciji tvrtke ili ispis s web stranice programa HomeTax korejske nacionalne porezne službe). Jamčite da ćete obavijestiti Apple ako prestanete imati valjan južnokorejski porezni broj.

Radi ispunjenja obveze tvrtke Apple prema mjerodavnom pravu da potvrdi vaš južnokorejski porezni broj Apple će angažirati davatelja usluga za provedbu postupka potvrđivanja te će u tu svrhu poslati vaš južnokorejski porezni broj tom davatelju usluga. S osobnim podacima koje Apple prikupi postupat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti tvrtke Apple koja se mogu pregledati na web-mjestu http://www.apple.com/legal/privacy/hr.

U skladu s korejskim poreznim zakonima, tvrtka Apple primijenit će korejski PDV na proviziju koju plaćate tvrtki Apple, koji će biti odbijen od vaše doznake sredstava za prodaju korejskim kupcima.

8. MALEZIJA

Razvojni programeri u Maleziji – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Maleziji ili izvan nje

Ako ste rezident u Maleziji i imenujete Apple svojim zastupnikom ili posrednikom radi isporuke licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u područjima nadležnosti navedenima u Dodatku A, prema malezijskim poreznim propisima Apple će primijeniti malezijski porez na usluge na proviziju koju plaćate tvrtki Apple putem odbitka od vaše doznake.

9. MEKSIKO

Razvojni programeri u Meksiku – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Meksiku ili izvan njega

Ako ste rezident u Meksiku, Apple će primijeniti PDV na proviziju koju plaćate tvrtki Apple tako što će ga odbiti od vaše doznake u skladu s meksičkim poreznim propisima. Apple će za takvu proviziju izdati odgovarajuću fakturu.

Apple će primijeniti i stopu poreza na dohodak po odbitku primjenjivu za pojedince na doznake od prodaja licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji se nalaze u Meksiku ili izvan njega u skladu s meksičkim poreznim propisima. Apple će puni iznos poreza na dohodak po odbitku odbiti od bruto iznosa koji vam duguje te će iznos po odbitku platiti nadležnom meksičkom poreznom tijelu.

Ako ste registrirani i imate valjani porezni broj u Meksiku (poznat kao R.F.C), morate tvrtki Apple dostaviti kopiju svoje registracije za meksički porezni broj tako što ćete je prenijeti uz pomoć alata App Store Connect. Jamčite da ćete obavijestiti Apple ako prestanete imati valjan porezni broj. Ako tvrtki Apple ne dostavite dokaz o svom meksičkom poreznom broju, Apple će primijeniti najvišu stopu poreza na dohodak u skladu s meksičkim poreznim propisima.

10. NOVI ZELAND

10.1 Općenito

(a) Pojmovi definirani u *Zakonu o porezu na robu i usluge iz 1985. godine* („Zakon o GST-u iz 1985.") imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u odjeljku 10. Dodatka C.

(b) Ovaj odjeljak 10. Dodatka C ostaje na snazi i nakon prestanka ovog Ugovora.

10.2. Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Novom Zelandu

Kada imenujete APL da krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Novom Zelandu dopusti pristup licenciranim i prilagođenim aplikacijama:

10.2.1. Općenito

(a) Morate štititi i obeštetiti APL u odnosu na sva potraživanja porezne uprave zbog neplaćanja ili nedovoljnog plaćanja GST-a prema Zakonu o GST-u iz 1985. te zbog povezanih novčanih kazni i/ili kamata.

(b) Ovaj odjeljak 10.2 Dodatka C primjenjuje se na isporuke koje vi provodite putem APL-a kao zastupnika bilo kojem krajnjem korisniku ili klijentu za distribuciju prilagođenih aplikacija koji je rezident Novog Zelanda.

(c) Vi i Apple suglasni ste da je APL operater elektroničkog tržišta u vezi s vašim isporukama putem tvrtke APL kao zastupnika krajnjim korisnicima ili klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji su rezidenti Novog Zelanda te ga se smatra isporučiteljem za te isporuke prema čl. 60C Zakona o GST-u iz 1985. za potrebe plaćanja GST-a.

10.2.2. Razvojni programeri rezidenti

(a) Ako ste rezident Novog Zelanda, vi i APL suglasni ste prema čl. 60(1C) Zakona o GST-u iz 1985. da se vaše isporuke usluga putem tvrtke APL kao zastupnika krajnjim korisnicima ili klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji su rezidenti u Novom Zelandu smatraju dvjema zasebnim isporukama za potrebe oporezivanja GST-om, a to su sljedeće:

(i) vaša isporuka usluga tvrtki APL; i

(ii) isporuka tih usluga koju APL obavlja krajnjim korisnicima ili klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji su rezidenti Novog Zelanda.

(b) Vi i APL potvrđujete da vaša isporuka usluga tvrtki APL za potrebe oporezivanja GST-om prema odjeljku 10.2.2(a)(i) ovog Dodatka C ne podliježe oporezivanju GST-om prema Zakonu o GST-u iz 1985.

10.2.3. Razvojni programeri koji nisu rezidenti

(a) Ako niste rezident Novog Zelanda, vi i Apple suglasni ste prema čl. 60(1B) Zakona o GST-u iz 1985. da se vaše isporuke usluga putem tvrtke APL, kao zastupnika, krajnjim korisnicima ili klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji su rezidenti u Novom Zelandu smatraju dvjema zasebnim isporukama za potrebe oporezivanja GST-om, a to su sljedeće:

(i) vaša isporuka usluga tvrtki APL; i

(ii) isporuka tih usluga koju APL obavlja krajnjim korisnicima ili klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji su rezidenti Novog Zelanda.

(b) Vi i APL potvrđujete da vaša isporuka usluga tvrtki APL za potrebe oporezivanja GST-om prema odjeljku 10.2.3(a)(i) ovog Dodatka C ne podliježe oporezivanju GST-om prema Zakonu o GST-u iz 1985.

10.2.4. APL će krajnjim korisnicima ili klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u vlastito ime izdati potrebnu dokumentaciju u vezi s isporukama obavljenima prema odjeljku 10. ovog Dodatka C.

10.2.5. Nećete krajnjim korisnicima ni klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija izdavati nikakvu dokumentaciju u vezi s isporukama obavljenima u skladu s odjeljkom 10.2 ovog Dodatka C.

10.3. Razvojni programeri u Novom Zelandu – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija izvan Novog Zelanda

Ako ste rezident na Novom Zelandu i imenujete tvrtku Apple svojim zastupnikom ili posrednikom za stavljanje licenciranih i prilagođenih aplikacija na tržište i njihovo preuzimanje koje će provoditi krajnji korisnici i klijenti za distribuciju prilagođenih aplikacija koji se nalaze izvan Novog Zelanda, vi i Apple suglasni ste da se prema čl. 60C i 60(1C) Zakona o GST-u iz 1985. vaše isporuke usluga putem tvrtke Apple kao zastupnika krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji nisu rezidenti Novog Zelanda smatraju dvjema zasebnim isporukama za potrebe oporezivanja GST-om prema Zakonu o GST-u iz 1985., a to su sljedeće:

(i) vaša isporuka usluga tvrtki Apple; i

(ii) isporuka tih usluga koju Apple obavlja krajnjim korisnicima ili klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija koji nisu rezidenti Novog Zelanda.

Vi i Apple potvrđujete da ono što se smatra vašom isporukom tvrtki Apple prema gornjoj točki (i) neće uzrokovati trošak u vezi s GST-om za Apple prema Zakonu o GST-u iz 1985.

11. FILIPINI

Razvojni programeri na Filipinima – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija na Filipinima

Ako ste rezident na Filipinima i imenujete Apple svojim zastupnikom ili posrednikom radi isporuke licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u područjima nadležnosti navedenima u Dodatku A, Prilogom 2 i Prilogom 3 uvjetuje se da potvrdite tvrtki Apple da ste: (i) vlada Filipina ili bilo koja njezina politička podjedinica, ustanova ili agencija; ili (ii) da se bavite poslovnom djelatnošću. Ako se bavite poslovnom djelatnošću, obvezni ste na zahtjev tvrtke Apple dostaviti svoj filipinski porezni identifikacijski broj (TIN).

12. SINGAPUR

Razvojni programeri u Singapuru – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u Singapuru ili izvan njega

Ako ste rezident u Singapuru i imenujete Apple svojim zastupnikom ili posrednikom radi isporuke licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u područjima nadležnosti navedenima u Prilogu A, Dodatkom 2 i Dodatkom 3 uvjetuje se da potvrdite tvrtki Apple jeste li registrirani za singapurski GST. Ako ste registrirani za GST, obavezni ste na zahtjev dostaviti svoj registracijski broj za singapurski GST.

Ako niste registrirani za GST u Singapuru ili tvrtki Apple ne dostavite svoj registracijski broj za singapurski GST, u skladu sa singapurskim poreznim zakonima Apple će primijeniti singapurski GST na proviziju koju plaćate tvrtki Apple i koja će biti odbijena od iznosa vaše doznake sredstava.

Ako ste registrirani za singapurski GST i dostavili ste svoj registracijski broj za singapurski GST tvrtki Apple u skladu sa poreznim zakonima u Singapuru, Apple će primijeniti singapurski GST na proviziju koju plaćate tvrtki Apple i koja će biti odbijena od iznosa vaše doznake sredstava za prodaju kupcima sa sjedištem u zemljama i regijama u kojima ste imenovali tvrtku Apple Services Pte. Ltd. svojim povjerenikom.

13. TAJVAN

Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija na Tajvanu

Ako podnesete prijavu poreza na dohodak na Tajvanu i imenujete Apple Distribution International Ltd. svojim zastupnikom ili posrednikom za isporuku licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija na Tajvanu, Prilogom 2 i Prilogom 3 uvjetuje se da tvrtki Apple dostavite svoj jedinstveni poslovni broj na Tajvanu ako ste poslovni subjekt ili broj osobne iskaznice na Tajvanu ako ste fizička osoba (u nastavku skupno „tajvanski porezni broj”).

14. TAJLAND

Razvojni programeri na Tajlandu – isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija na Tajlandu

Ako ste rezident na Tajlandu i imenujete Apple svojim zastupnikom ili posrednikom radi isporuke licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima i klijentima za distribuciju prilagođenih aplikacija u područjima nadležnosti navedenima u Dodatku A, Prilogom 2 i Prilogom 3 uvjetuje se da potvrdite tvrtki Apple jeste li registrirani za tajlandski PDV. Ako ste registrirani za PDV, obavezni ste na zahtjev dostaviti svoj registracijski broj za tajlandski PDV.

Ako niste registrirani za tajlandski PDV ili ne dostavite registracijski broj za tajlandski PDV tvrtki Apple, prema tajlandskim poreznim propisima Apple će primijeniti tajlandski PDV na proviziju koju plaćate tvrtki Apple, a koja se odbija od doznake za vaše prodaje tajlandskim kupcima.

15. SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Sjedinjenim Američkim Državama

Ako imenujete Apple Inc. da dopusti pristup licenciranim i prilagođenim aplikacijama za krajnje korisnike u Sjedinjenim Američkim Državama, primjenjuje se sljedeće:

15.1. Ako niste rezident u Sjedinjenim Američkim Državama za potrebe saveznog poreza na dohodak SAD-a, ispunit ćete Obrazac W-8BEN Porezne uprave (engl. Internal Revenue Service) i/ili bilo koje druge obavezne porezne obrasce te Appleu dostaviti kopiju tih ispunjenih obrazaca, kao i sve druge informacije potrebne za usklađenost s primjenjivim poreznim zakonima i propisima, u skladu s uputama na web-mjestu App Store Connect.

15.2. Ako Apple razumno utvrdi da bilo koji državni ili lokalni porez na prodaju, korištenje ili sličan porez na transakcije može biti obaveza Applea ili vas u vezi s prodajom ili isporukom bilo kojih licenciranih i prilagođenih aplikacija, Apple će naplatiti te poreze i uplatiti ih nadležnim poreznim tijelima. U mjeri u kojoj je nastanak bilo kojeg takvog poreza ili odgovornost za njegovo prikupljanje na vama, ovlašćujete Apple da djeluje u vaše ime prikupljajući i uplaćujući taj porez, ali u mjeri u kojoj Apple nije prikupio taj porez ili nije primio naknadu za taj porez od krajnjih korisnika, vi ostajete primarno odgovorni za porez i nadoknadit ćete Appleu sve uplate poreza koje je Apple obvezan izvršiti, a koje inače nije u mogućnosti naplatiti.

15.3. U slučaju da nastane vaša odgovornost za porez na dohodak, franšizni porez, porez na poslovanje i zanimanje ili bilo koje slične poreze koji se temelje na vašem prihodu, isključivo ste vi odgovorni za taj porez.

16. KRAJNJI KORISNICI U REGIJAMA NAVEDENIMA U ODJELJKU 2. DODATKA A

Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u regijama navedenima u odjeljku 2. Dodatka A

Ako imenujete Apple Distribution International Ltd., smješten na adresi Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republika Irska, da dopusti pristup licenciranim i prilagođenim aplikacijama za krajnje korisnike navedene u odjeljku 2. Dodatka A, primjenjuje se sljedeće:

Primate na znanje da će, u slučaju da se tvrtku Apple Distribution International Ltd. oporezuje bilo kojim porezom ili davanjem na promet, upotrebu, robu i usluge, dodanu vrijednost i ostalo u vezi s doznakom vama, puni iznos takvog poreza ili davanja biti isključivo na vaš račun. Da bi se izbjegle nedoumice, svaka faktura koju vam izda Apple Distribution International Ltd. bit će ograničena na iznose koji vam se stvarno duguju, a oni će obuhvatiti porez na dodanu vrijednost odnosno druge poreze ili davanja kako je navedeno gore. Obavezni ste štititi i obeštetiti Apple za sva potraživanja bilo kojeg nadležnog poreznog tijela u vezi s nedovoljnim plaćanjem za bilo koji takav porez na promet, upotrebu, proizvode i usluge, dodanu vrijednost odnosno bilo koji drugi porez ili davanje te novčane kazne i/ili kamate na njih.

17. VIJETNAM

Isporuka licenciranih i prilagođenih aplikacija krajnjim korisnicima u Vijetnamu

Ako ste rezident u Vijetnamu, Apple će primijeniti vijetnamski porez na strane izvođače radova na proviziju koju plaćate tvrtki Apple tako što će ga odbiti od vaše doznake u skladu s vijetnamskim poreznim propisima.

DODATAK D

Upute za minimalne uvjete ugovora o licenciranju s krajnjim korisnikom za razvojne programere

1. **Prihvaćanje i potvrda**: vi i krajnji korisnik morate prihvatiti da se EULA zaključuje samo između vas i krajnjeg korisnika, a ne s tvrtkom Apple, te da ste isključivo vi, a ne Apple, odgovorni za licencirane i prilagođene aplikacije te njihov sadržaj. EULA ne smije propisati pravila upotrebe za licencirane i prilagođene aplikacije koja su nekompatibilna s uvjetima i odredbama za usluge Apple Media ili uvjetima za veće količine sadržaja na datum stupanja na snagu (za koje potvrđujete da ste ih imali priliku pregledati).

2. **Opseg licence**: svaka licenca koja se dodjeljuje krajnjem korisniku za licencirane i prilagođene aplikacije mora se na proizvodima robne marke Apple kojima je krajnji korisnik vlasnik odnosno koje krajnji korisnik kontrolira ograničiti na neprenosivu licencu za upotrebu licencirane ili prilagođene aplikacije kako dopuštaju pravila o upotrebi navedena u uvjetima i odredbama za usluge Apple Media, osim što takvim licenciranim aplikacijama mogu pristupiti te ih mogu upotrebljavati drugi računi povezani s kupcem putem značajke dijeljenja s obitelji, količinske kupnje ili naslijeđenih kontakata. Samo u vezi s određenim licenciranim softverom tvrtke Apple u EULA-i se klijenta za distribuciju prilagođenih aplikacija mora ovlastiti da distribuira jednu licencu za vaše besplatne prilagođene aplikacije većem broju krajnjih korisnika.

3. **Održavanje i podrška**: morate biti isključivo odgovorni za pružanje usluga održavanja i podrške u vezi s licenciranim i prilagođenim aplikacijama kako je navedeno u EULA-i ili kako je propisano mjerodavnim propisima. Vi i krajnji korisnik morate primiti na znanje da Apple nema nikakvu obvezu pružati usluge održavanja i podrške u vezi s licenciranim i prilagođenim aplikacijama.

4. **Jamstvo**: Vi morate biti jedini odgovorni za jamstva za proizvode, bilo izričita ili zakonski implicirana, u mjeri u kojoj ih se niste efektivno odrekli. U EULA-i se mora uvjetovati sljedeće: u slučaju da licencirane ili prilagođene aplikacije ne budu usklađene s mjerodavnim jamstvom, krajnji korisnik može obavijestiti Apple, a Apple će krajnjem korisniku vratiti iznos koji je platio za kupnju te aplikacije; uz to, u najvećoj mogućoj mjeri dopuštenoj mjerodavnim pravom Apple će biti oslobođen svake druge obveze jamstva u vezi s licenciranim i prilagođenim aplikacijama, a sva će ostala potraživanja, gubici, obveze, štete, troškovi ili rashodi koji proizlaze iz nepridržavanja jamstva biti isključivo vaša odgovornost.

5. **Pritužbe u vezi s proizvodom**: vi i krajnji korisnik morate prihvatiti da ste vi, a ne Apple, odgovorni za postupanje po zahtjevima krajnjeg korisnika ili bilo koje treće strane u vezi s licenciranim i prilagođenim aplikacijama odnosno posjedovanjem i/ili upotrebom licenciranih i prilagođenih aplikacija, uključujući, između ostaloga, sljedeće: (i) zahtjeve u vezi s odgovornošću za proizvode; (ii) tvrdnje da licencirana ili prilagođena aplikacija nije u skladu s mjerodavnim pravnim ili regulatornim propisima; i (iii) zahtjeve povezane s propisima o zaštiti potrošača i zaštiti privatnosti odnosno sličnim propisima, uključujući one u vezi s upotrebom razvojnih okruženja HealthKit i HomeKit za vaše licencirane aplikacije. EULA ne smije ograničiti vašu odgovornost prema krajnjem korisniku više od onoga što je dopušteno mjerodavnim pravom.

6. **Prava intelektualnog vlasništva**: vi i krajnji korisnik morate prihvatiti sljedeće: u slučaju da treća strana tvrdi da licencirana ili prilagođena aplikacija odnosno posjedovanje i upotreba licencirane ili prilagođene aplikacije krajnjeg korisnika krši prava intelektualnog vlasništva te treće strane, isključivo ćete vi, a ne Apple, biti odgovorni za istragu, obranu, nagodbu i rješavanje u svakom takvom slučaju tvrdnje o kršenju prava intelektualnog vlasništva.

7. **Usklađenost sa zakonom**: krajnji korisnik mora izjaviti i jamčiti da (i) krajnji korisnik nije smješten u regiji koja je pod embargom vlade SAD-a odnosno koju je vlada SAD-a proglasila regijom koja „podupire teroriste”; i (ii) krajnji se korisnik ne nalazi na popisu strana koje je vlada SAD-a zabranila ili na koje primjenjuje ograničenja.

8. **Ime i adresa programera**: u EULA-i morate navesti svoje ime i prezime te adresu, kao i podatke za kontakt (telefonski broj, adresu e-pošte) putem kojih krajnji korisnici mogu uputiti pitanja, pritužbe ili zahtjeve u vezi s licenciranim i prilagođenim aplikacijama.

9. **Uvjeti ugovora treće strane:** u EULA-i morate navesti da se krajnji korisnik pri upotrebi vaše aplikacije mora pridržavati mjerodavnih ugovornih uvjeta treće strane, npr. ako imate aplikaciju za VoIP, krajnji korisnik ne smije kršiti ugovor o bežičnoj podatkovnoj usluzi dok upotrebljava vašu aplikaciju.

10. **Korisnik treće strane**: vi i krajnji korisnik morate prihvatiti i biti suglasni s time da su Apple i podružnice tvrtke Apple korisnici treće strane EULA-e te da će Apple, nakon što krajnji korisnik prihvati uvjete i odredbe EULA-e, imati pravo (te će se smatrati da je prihvatio pravo) provoditi EULA-u prema krajnjem korisniku kao njezinu korisniku treće strane.

DODATAK E

Dodatni uvjeti za trgovinu App Store

1. Vidljivost u trgovini App Store: vidljivost vaših licenciranih aplikacija u trgovini App Store ovisi o više čimbenika, a Apple nije dužan prikazivati, isticati ni rangirati vašu licenciranu aplikaciju u trgovini App Store na neki poseban način ili nekim posebnim redoslijedom.

(a) Glavni parametri koji se upotrebljavaju za rangiranje i mogućnost pronalaženja aplikacija obuhvaćaju sljedeće: relevantnost teksta, koja se postiže, primjerice, upotrebom točnog naslova, dodavanjem relevantnih ključnih riječi / metapodataka i odabirom opisnih kategorija u licenciranoj aplikaciji; ponašanje kupaca u vezi s brojem i kvalitetom ocjena te recenzija i preuzimanja aplikacije; i datum objave u trgovini App Store možda će se uzeti u obzir za relevantna pretraživanja te jeste li kršili pravila koja je proglasio Apple. Ti glavni parametri najvažniji su i daju najrelevantnije rezultate na pretraživačke upite kupaca.

(b) Kada razmatraju koje bi se aplikacije trebale istaknuti u trgovini App Store, naši urednici traže visokokvalitetne aplikacije u svim kategorijama, a posebno su usmjereni na novije aplikacije i aplikacije sa značajnim nadogradnjama i ažuriranjima. Glavni su parametri koje naši urednici uzimaju u obzir dizajn korisničkog sučelja, korisničko iskustvo, inovativnost i jedinstvenost, lokalizacije, pristupačnost, snimke zaslona stranice proizvoda u trgovini App Store, pretpregledi aplikacije i opisi; za igre dodatno način igranja, grafika i performanse, zvuk, dubina pripovijedanja i priče, mogućnost ponovnog igranja i komande za igranje. Ti glavni parametri jasno pokazuju koje su aplikacije visokokvalitetne, dobro dizajnirane i inovativne.

(c) Ako upotrebljavate uslugu tvrtke Apple za plaćenu promidžbu svoje aplikacije u trgovini App Store, vaša će se aplikacija možda predstaviti u promidžbenom okruženju i označiti kao reklamni sadržaj.

Da biste saznali više o mogućnosti pronalaženja aplikacija, posjetite http://developer.apple.com/app-store/discoverability/.

2. Pristup podacima iz trgovine App Store

Podacima u vezi s financijskim rezultatima i angažmanom korisnika za svoju licenciranu aplikaciju na web-mjestu App Store Connect možete pristupiti putem analitičkih podataka iz aplikacije, ostvarene prodaje i trendova te plaćanja i financijskih izvješća. Konkretno, možete dobiti sve financijske rezultate za svoju licenciranu aplikaciju za svaku pojedinačnu ostvarenu prodaju aplikacije i kupnje unutar aplikacije (uključujući pretplate) u odjeljku Ostvarena prodaja i trendovi ili preuzeti podatke iz financijskih izvješća te možete provjeriti analitičke podatke iz aplikacije zajedno s podacima koji ne mogu poslužiti za identifikaciju neke osobe, a koji vam omogućuju da dobijete informacije o tome koliko se potrošačima sviđaju vaše licencirane aplikacije. Više informacija možete pronaći na adresi http://developer.apple.com/app-store/measuring-app-performance/. Analitički podaci iz aplikacije dostupni su samo ako naši korisnici na to pristanu. Dodatne informacije potražite na web-mjestu http://developer.apple.com/app-store-connect/analytics/. Apple ne dopušta pristup osobnim ni drugim podacima koje dobije ili koji se generiraju kad trgovinu App Store upotrebljavaju drugi razvojni programeri, niti Apple drugim razvojnim programerima daje pristup osobnim ili drugim podacima koje dobije od vas ili koji se generiraju dok vi upotrebljavate trgovinu App Store. Dijeljenje takvih podataka nije u skladu s pravilima zaštite privatnosti tvrtke Apple i naši korisnici ne očekuju da na Apple na takav način postupa s njihovim podacima. Možete tražiti izravno prikupljanje podataka od korisnika, ali pod uvjetom da se ti podaci prikupljaju na zakonit način i u skladu sa smjernicama za pregled aplikacije.

Apple s podacima koje su osobne prirode i onima koji to nisu postupa u skladu s pravilima zaštite privatnosti tvrtke Apple. Informacije o Appleovom pristupu podacima o razvojnim programerima i kupcima te postupanju s njima potražite na stranici „App Store i privatnost" na adresi http://www.apple.com/legal/privacy/data/en/app-store. Apple svojim strateškim partnerima s kojima surađuje u svrhu pružanja svojih proizvoda i usluga može pružiti neke podatke koji nisu osobni, a prvenstveno kako bi ti partneri mogli pomoći Appleu da bolje plasira proizvod kupcima i u ime Applea prodavali oglase koji će se potom prikazivati u trgovini App Store i u uslugama Apple News i Stocks. Ti su partneri obavezni štititi te podatke, a mogu se nalaziti na svim lokacijama na kojima Apple posluje.

3. Opcije pravnog lijeka u skladu s propisima P2B i DSA

Za razvojne inženjere sa sjedištem u Europskoj uniji i koji nude proizvode i usluge kupcima u Europskoj uniji te na koje je primjenjiva Uredba (EU) 2022/2065 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga i o izmjeni Direktive 2000/31/EZ (Zakon o digitalnim uslugama ili DSA), više informacija o mogućnostima pravnog lijeka koje su vam dostupne u vezi s radnjom koju je Apple poduzeo protiv vas, na primjer u slučaju ukidanja računa razvojnog programera ili uklanjanja aplikacije iz trgovine App Store, dostupno je ovdje: http://www.apple.com/legal/dsa/hr/redress-options.html.

Za razvojne programere koji nude robu i usluge kupcima, a nalaze se u regiji gdje je u primjeni uredba za rješavanje sporova i medijaciju („Uredba P2B"), primjerice, Uredba Europskog parlamenta i vijeća koja promiče pravednost i transparentnost, poslovni korisnici putem internetske platforme za mirno rješavanje sporova mogu poslati pritužbe na adresu http://developer.apple.com/contact/p2b/ za pokušaj rješavanja sljedećih problema u skladu s Uredbom P2B: (a) situacijom u kojoj se tvrtka Apple navodno ne pridržava obveza propisanih uredbom P2B koje utječu na vas u regiji u kojoj imate sjedište/prebivalište; (b) tehnološkim problemima koji utječu na vas i povezani su izravno s distribucijom vaše licencirane aplikacije u trgovini App Store u regiji u kojoj imate sjedište/prebivalište; ili (c) mjerama koje poduzima Apple ili njegovim postupanjem koji utječu na vas i povezani su izravno s distribucijom vaše licencirane aplikacije u trgovini App Store u regiji u kojoj imate sjedište/prebivalište. Apple će razmotriti i obraditi takve pritužbe te vas obavijestiti o ishodu.

Za razvojne programere sa sjedištem/prebivalištem u Europskoj uniji koji pružaju proizvode ili usluge kupcima koji se nalaze u Europskoj uniji Apple određuje sljedeći panel miritelja s kojima je Apple voljan surađivati da bi se pokušao ostvariti dogovor s razvojnim programerima sa sjedištem/prebivalištem u Europskoj uniji koji pružaju proizvode ili usluge kupcima koji se nalaze u Europskoj uniji o izvansudskoj nagodbi u vezi sa svim sporovima koji se pojave između tvrtke Apple i vas u vezi s pružanjem predmetnih usluga trgovine App Store, što obuhvaća i pritužbe koje se nisu mogle riješiti putem našeg sustava za rješavanje pritužbi:

Centre for Effective Dispute Resolution
P2B Panel of Mediators
70 Fleet Street
London
EC4Y 1EU
Ujedinjeno Kraljevstvo
http://www.cedr.com/p2bmediation/